

ШИНЭ ХАРИЛЦАГЧИЙН БҮРТГЭЛ, БҮТЭЭГДЭХҮҮН ҮЙЛЧИЛГЭЭНИЙ ХҮСЭЛТ /Иргэн/

CUSTOMER ON-BOARD, PRODUCT AND SERVICE FORM /Individual/

Анхааруулга: Та энэхүү маягтын талбаруудад мэдээллээ бүрэн, дэлгэрэнгүй бөглөж бичнэ үү. Уг мэдээллийг дутуу бөглөсөн, бөглөхөөс татгалзсан тохиолдолд банк дотоод журмын дагуу үйлчилгээ үзүүлэхээс татгалзана.

Reminder: If by any chance you have left out or have refused to accurately and completely fill out all of the required fields, the bank will refuse to provide its services according to its internal procedure.

ХАРИЛЦАГЧИЙН МЭДЭЭЛЭЛ/CUSTOMER INFORMATION			Огноо/Date:/...../.....
Ургийн овог: _____ <small>Family name:</small>	Эцэг, эхийн нэр: _____ <small>Last name:</small>	Нэр: _____ <small>First name:</small>	
Регистрийн дугаар: <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <input type="text"/> <small>Registration number:</small>	Төрсөн огноо: _____ <small>Date of birth:</small>	Хүйс: <input type="checkbox"/> Эр <input type="checkbox"/> Эм <small>Gender: Male Female</small>	
Иргэншил: _____ <small>Citizenship:</small>	Яс үндэс: _____ <small>Ethnicity:</small>	Утас: _____ <small>Phone number:</small>	Цахим шуудан: _____ <small>E-mail address:</small>
Байнгын оршин суугаа хаяг: _____ <small>Permanent residential address:</small>		хот/аймаг _____ <small>city/province</small>	дүүрэг/сум _____ <small>district/sum</small>
_____ <small>хороо/баг</small> _____ <small>micro-district/bag</small>		_____ <small>байр/гудамж</small> _____ <small>building/street</small>	_____ <small>тоот.</small> _____ <small>number.</small>
Түр оршин суугаа хаяг: _____ <small>Temporary residential address:</small>		хот/аймаг _____ <small>city/province</small>	дүүрэг/сум _____ <small>district/sum</small>
_____ <small>хороо/баг</small> _____ <small>micro-district/bag</small>		_____ <small>байр/гудамж</small> _____ <small>building/street</small>	_____ <small>тоот.</small> _____ <small>number.</small>
Гэрлэлтийн байдал: <input type="checkbox"/> Гэрлэсэн <input type="checkbox"/> Ганц бие <input type="checkbox"/> Салсан <small>Marital status: Married Single Divorced</small>	Мэргэжил: _____ <small>Profession:</small>		
Боловсрол: <input type="checkbox"/> Бага <input type="checkbox"/> Дунд <input type="checkbox"/> Бүрэн дунд <input type="checkbox"/> Бакалавр <input type="checkbox"/> Магистр <input type="checkbox"/> Доктор <small>Education: Primary Secondary Post-secondary Bachelor Master Doctorate</small>			
Ажил эрхлэлт: <input type="checkbox"/> Хувийн байгууллагын ажилтан <input type="checkbox"/> Төрийн албан хаагч <input type="checkbox"/> Хувиараа хөдөлмөр эрхлэгч <input type="checkbox"/> Ажилгүй <small>Employment status: Employed (Private sector) Civil servant Self-employed Unemployed</small>			
<input type="checkbox"/> Оюутан / Сурагч <input type="checkbox"/> Тэтгэвэрт <input type="checkbox"/> Бусад _____ <small>Student Pension Other</small>			
Хувиараа бизнес эрхлэгч бол бизнесийн чиглэл: _____ <small>If you are self-employed, please identify business operations type:</small>			
Эрхэлж буй албан тушаал: _____ <small>Current position of employment:</small>	Ажиллаж эхэлсэн огноо: _____ <small>Date of employment:</small>		
Байгууллагын нэр: _____ <small>Name of Organization:</small>	Байгууллагын хаяг: _____ <small>Organization address:</small>		
Яаралтай үед холбоо барих хүний мэдээлэл: <small>Emergency contact detail:</small>			
Овог, нэр: _____ <small>Last & First name:</small>	Таны юу болох: _____ <small>Relationship to you:</small>	Утасны дугаар: _____ <small>Phone number:</small>	
Та болон таны гэр бүлд улс төрийн нөлөө бүхий хүн байгаа эсэх? <input type="checkbox"/> Үгүй <input type="checkbox"/> Тийм /Хэрэв тийм бол дараах мэдээллийг бөглөнө үү/ <small>Are you or anyone of your family members a politically exposed person? No Yes /If yes, please complete the table below/</small>			
Овог нэр: _____ <small>Last & First name:</small>	Регистрийн дугаар: _____ <small>Registration number:</small>	Таны хэн болох: _____ <small>Relationship to you:</small>	
Эрхэлж буй албан тушаал: _____ <small>Current position employment:</small>		Байгууллагын нэр: _____ <small>Name of Organization:</small>	
Хэрвээ гадаадын иргэн, оршин суугч бол: _____ <small>If you are a foreigner:</small>		АНУ-д татвар төлөгч эсэх: <input type="checkbox"/> Үгүй <input type="checkbox"/> Тийм <small>USA Taxpayer: No Yes</small>	/Хэрэв тийм бол FATCA маягт бөглөнө үү/ <small>/If yes, please fill out FATCA form/</small>
Паспортын дугаар: _____ <small>Passport number:</small>		МУ-д оршин суух үнэмлэхийн зөвшөөрлийн дугаар: _____ <small>Alien registration Certificate number:</small>	
Иргэншил: _____ <small>Citizenship:</small>		Оршин суух үнэмлэхийн хүчинтэй хугацаа: _____ <small>Expiry date:</small>	

НУУЦЛАЛ/CONFIDENTIALITY	
Нууцлал: Та өөрийн данс болон цахим банк, картын талаар банкнаас утсаар лавлагаа, үйлчилгээ авах шаардлагатай тохиолдолд нууц асуултад зөв хариулснаар эзэмшигч мөн гэдгээ нотлох юм. <small>Confidentiality: If you need to make an enquiry regarding your card and/or account from the Bank through telephone, then you will need to provide proof that you are the real account holder by answering your special security question below correctly.</small>	
Асуулт: _____ <small>Question:</small>	
Хариулт: _____ <small>Answer:</small>	

ДАНС НЭЭХ/OPENING AN ACCOUNT

Дансны төрөл сонгоно уу/Please choose account type			Төгрөг MNT	Ам.доллар USD	Бусад валют Other
<input type="checkbox"/> Харилцах Current account	<input type="checkbox"/> Хугацаагүй хадгаламж Demand deposit account	<input type="checkbox"/> Хугацаатай хадгаламж _____ Term deposit account	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> Эскроу данс Escrow account	<input type="checkbox"/> Үнэт зүйлс хадгалах Safe deposit box service	<input type="checkbox"/> Бусад _____ Other	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
<input type="checkbox"/> Хадгаламжийн хугацаа сунгах Extend deposit term		Хэдэн удаа _____ (Тухайн хадгаламжийн дансыг хэдэн удаа сунгахаа бичнэ үү) How many times (Please indicate how many times you would like to extend the term of the deposit)			
<input type="checkbox"/> Хадгаламжийн үлдэгдэл шилжүүлэн хаах Transfer balance of deposit		_____ тоот дансны үлдэгдлийг _____ тоот дансанд шилжүүлэн хаана. account balance to transfer from beneficiary account number. (Тухайн хадгаламжийн хугацаа дуусахад харилцагч салбарт ирэх боломжгүй тохиолдолд үлдэгдлийг өөр дансанд шилжүүлэн хадгаламжийн дансыг хаана) (At the end of the term deposit, if the customer is unavailable to come to the branch, the balance shall be transferred to a different account and term deposit account will be closed)			

ДАНС НЭЭЛГЭЖ БУЙ ЗОРИУЛАЛТ/PURPOSE OF THE ACCOUNT OPENING

<input type="checkbox"/> Цалин, тэтгэвэр, тэтгэмж Salary, pension, social welfare	<input type="checkbox"/> Зээлийн эргэн төлөлт Loan payment	<input type="checkbox"/> Гадаад гуйвуулга Foreign remittance
<input type="checkbox"/> Өрхийн хэрэглээ Household expenses	<input type="checkbox"/> Хадгаламж Deposit	<input type="checkbox"/> Бусад _____ Other

ХӨРӨНГӨ, ОРЛОГЫН ЭХ ҮҮСВЭР/SOURCE OF INCOME

<input type="checkbox"/> Цалин Salary	<input type="checkbox"/> Бизнесийн орлого Business income	<input type="checkbox"/> Хөрөнгө оруулалт Investment	<input type="checkbox"/> Өв залгамжлал Inheritance	<input type="checkbox"/> Тэтгэвэр, тэтгэмж Pension, Social welfare	<input type="checkbox"/> Түрээсийн орлого Rental income
<input type="checkbox"/> Борлуулалтын орлого Sales income	<input type="checkbox"/> Сүлжээ болон Виртуал бизнесийн орлого Direct-selling and online business income	<input type="checkbox"/> Бусад _____ Other			

САРЫН ДУНДАЖ ЦАЛИН, ТЭТГЭВЭР, ТЭТГЭМЖ, БИЗНЕСИЙН ОРЛОГО/MONTHLY AVERAGE INCOME

<input type="checkbox"/> 1,000,000₮ хүртэл Up to 1,000,000₮	<input type="checkbox"/> 1,000,001-3,000,000₮ From 1,000,001₮ - Up to 3,000,000₮	<input type="checkbox"/> 3,000,001-5,000,000₮ From 3,000,001₮ - Up to 5,000,000₮	<input type="checkbox"/> 5,000,000₮- дээш over 5,000,000₮
--	---	---	--

ХАМТРАН ЭЗЭМШИГЧ БҮРТГЭХ/JOINT APPLICANT'S DETAIL

<input type="checkbox"/> Насанд хүрээгүй иргэний хамтран Joint owner to minor	<input type="checkbox"/> Хадгаламжийн дансны хамтран Joint owner on deposit account
<input type="checkbox"/> Зээлийн дансны хамтран Joint owner on loan account	<input type="checkbox"/> Бусад _____ Other

№	Дансны дугаар Account number	Харилцагчийн овог нэр Last & First name	Регистрийн дугаар Registration number	Утасны дугаар Phone number	Баталгаат гарын үсэг Authorized signature
1					
2					
3					

ДАНСНЫ НЭГДСЭН САНГИЙН МЭДЭЭЛЭЛ/INFORMATION OF CENTRAL ADDRESSING MODULE

Орлох дугаар бүртгэх: _____ Register a replacement number:	Орлох дугаар бүртгэх: _____ Register a replacement number:
Дансны дугаар 1: _____ Account number 1:	Дансны дугаар 2: _____ Account number 2:
Та доорх төрлүүдээс нэгийг сонгоно уу: Choose from below options:	Та доорх төрлүүдээс нэгийг сонгоно уу: Choose from below options:
<input type="checkbox"/> Утасны дугаар Phone number	<input type="checkbox"/> Цахим шуудан E-mail address
<input type="checkbox"/> Бусад _____ Other	<input type="checkbox"/> Утасны дугаар Phone number
	<input type="checkbox"/> Цахим шуудан E-mail address
	<input type="checkbox"/> Бусад _____ Other

КАРТ ЗАХИАЛАХ/CARD ORDER

Карт төрөл: Card type:	<input type="checkbox"/> Энгийн ₮ карт "Т" Debit card	<input type="checkbox"/> ЮнионПэй карт UnionPay card	<input type="checkbox"/> Виза карт Visa card
Дансны дугаар: Account number:	Шуудангаас хүргэж өгөхдөө холбоо барих дугаар: _____ Phone number for card delivery:		
<input type="checkbox"/> Шуудангаар хүргүүлэх /ажлын 3-5 хоног/ Хаяг: _____ Delivery by courier /3-5 working days/ Address:			
<input type="checkbox"/> Яаралтай захиалга ажлын 1 өдөр Urgent pick-up (1 working day)		<input type="checkbox"/> Энгийн захиалга ажлын 3-5 өдөр /Та захиалсан картаа өөрийн биеэр тухайн салбараасаа ирж авна уу/ Regular pick-up (3-5 working days)	

ИНТЕРНЭТ БАНК/INTERNET BANK

Нэвтрэх нэр: _____
Login name:

Бүртгүүлэх утасны дугаар: _____ Бүртгүүлэх цахим шуудангийн хаяг: _____
Phone number: E-mail address:

Эрхийн түвшин: Гүйлгээ хийх Лавлагаа Нэг удаагийн нууц үг авах сувгаа сонгоно уу: Цахим шуудан Утасны дугаар
Authorization level: Process transaction View only Channel to receive one-time password: E-mail address Phone number

МЭССЕЖ МЭДЭЭ ҮЙЛЧИЛГЭЭ/MESSAGE NOTIFICATION SERVICE

№	Мэдээлэл авах дансны дугаар Account number to receive notification	Шимтгэл төлөх дансны дугаар Account to deduct fee	Мессеж мэдээ авах төрөл/Message service type				Орлого болон зарлага Both deposit & withdrawal
			Зөвхөн орлого Only deposit	Мөнгөн дүн Amount	Зөвхөн зарлага Only withdrawal	Мөнгөн дүн Amount	
1							
2							
3							

МОСТ МОНИ ҮЙЛЧИЛГЭЭ/MOST MONEY SERVICE

Нэвтрэх нэр /8-аас дээш үсэг буюу тоон тэмдэгт/: _____
Username /more than 8 characters and number/:

Бүртгүүлэх утасны дугаар: _____
Phone number:

ЗАХИАЛГАТ ШИЛЖҮҮЛЭГ/AUTOMATED TRANSACTION

Шилжүүлэх дансны дугаар: _____ Хүлээн авах дансны дугаар: _____
Withdrawal account: Beneficiary's account number:

Шилжүүлэх мөнгөн дүн: _____ Хүлээн авагчийн овог, нэр: _____
Withdrawal amount: Beneficiary's name:

Гүйлгээ хийх давтамж: 1 удаа Сард удаа Жилд 1 удаа
Remittance frequency: Once a month a month Once a year

Гүйлгээний утга: _____ Шилжүүлэг хийж эхлэх огноо: _____ Дуусах огноо: _____
Transaction description: Start date: End date:

УХААЛАГ ХУРИМТЛАЛ ҮЙЛЧИЛГЭЭ/SMART SAVINGS SERVICE

Шилжүүлэх дансны дугаар: _____ Withdrawal account number:	Хүлээн авах дансны дугаар: _____ Beneficiary's account number:	Ухаалаг хуримтлал үйлчилгээний төрөл: Smart savings type:	Бүхэлчлэх сонголт: Amount option:
		<input type="checkbox"/> Хариултын хуримтлал Return's savings	<input type="checkbox"/> 1,000₮ <input type="checkbox"/> 2,000₮ <input type="checkbox"/> 3,000₮ <input type="checkbox"/> 4,000₮ <input type="checkbox"/> 5,000₮
Шилжүүлэг хийж эхлэх огноо: _____ Start date:			Хувьчилсан сонголт: Percentage:
Дуусах огноо: _____ End date:		<input type="checkbox"/> Орлого бүрийн хуримтлал Savings from each income	<input type="checkbox"/> 1% <input type="checkbox"/> 6% <input type="checkbox"/> 2% <input type="checkbox"/> 7% <input type="checkbox"/> 3% <input type="checkbox"/> 8% <input type="checkbox"/> 4% <input type="checkbox"/> 9% <input type="checkbox"/> 5% <input type="checkbox"/> 10%

ХАРИЛЦАГЧ/CUSTOMER DECLARATION

Дээрх мэдээллийг үнэн зөв бөглөсөн болохыг баталж байна. Миний бөглөсөн дутуу мэдээллийн буруугаас болон хувийн нууцлал хамгаалаагүйгээс үүдэн гарах аливаа хохирлыг миний бие хариуцна. Тээвэр хөгжлийн банкны хүү, шимтгэлийн ерөнхий нөхцөлийг зөвшөөрч, гарын үсгээ зурав.

I declare that the above information is true and correct. I accept liability for any penalty arising from incomplete information in this application and any consequent loss of private security. I have accepted the terms and conditions of TransBank, and signed.

Баталгаат гарын үсэг: _____
Signature:

Огноо/Date: _____

БАНКНЫ ХЭРЭГЦЭЭНД/TO BE FILLED BY THE BANK STAFF ONLY

Харилцагчийн дугаар: _____
Customer CIF number:

Салбар: _____
Branch:

Бүртгэсэн ажилтан /Тамга/: _____
Application received by:

Хянасан ажилтан /Тамга/: _____
Registered by:

Огноо/Date: _____